



PART 2

EVALUATION OF OUTDATED PUBLIC RECORDS BY THE ADMINISTRATION IN TERMS OF KVKK

İDARE TARAFINDAN
GÜNCELLİĞİNİ YİTİRMİŞ
HALKA AÇIK KAYITLARIN
KVKK AÇISINDAN
DEĞERLENDİRİLMESİ

İLAYDA DÖNMEZOĞLU
YUNUS ERUÇAN

PART 2

ABSTRACT | ÖZET

This article provides a detailed analysis of outdated public records by the administration in accordance with Law No. 6698 in an effort to address concerns regarding the applicability of Law No. 6698, whether outdated public records fall under the purview of personal data, and what factors should be taken into account if these records are processed.

Bu makale; idare tarafından güncelliğini yitirmiş halka açık kayıtların KVKK açısından detaylı bir analizini sunarak, bu kayıtların kişisel veri kapsamına girip girmediği, KVKK'nın uygulanabilirliği ve bu kayıtların işlenmesi durumunda hangi hususlara dikkat edilmesi gerektiği sorularına cevap arıyor.

KEYWORDS | ANAHTAR KELİMELELER

Personal Data Protection Law, Public Records, Relevance, Implementation Problems, Transparency, Audit, Principle of Processing Personal Data.

Kişisel Verilerin Korunması Kanunu, Halka Açık Kayıtlar, Güncellik, Uygulama Sorunları, Şeffaflık, Denetim, Kişisel Verilerin İşlenmesi İlkesi.

I. INTRODUCTION

Nowadays, public records created as a result of transactions conducted by public institutions and made available for a variety of reasons have become an important topic of discussion in terms of personal data protection. The Personal Data Protection Law No. 6698 ("Law No. 6698") aims to protect individuals' personal data, but some ambiguities and practical issues arise regarding how these records should be handled.

Law No. 6698, which came into force in 2016, took an important step to ensure the protection of individuals' personal data. However, during the implementation of Law No. 6698, especially regarding how outdated public records should be handled, some ambiguities and discussions have arisen. These records can be found in the archives of public institutions, court records, school records, hospital records, and similar sources. Law No. 6698 defines any information that makes it possible to identify an individual directly or indirectly as personal data. This definition is further explained in Article 3 of Law No. 6698, emphasizing that if a record, even if outdated, contains information that can be used to identify or make identifiable a person based on certain characteristics, it can be considered personal data. Public re-

I. GİRİŞ

Günümüzde kamu kurumları tarafından yürütülen işlemler sonucunda ortaya çıkan ve çeşitli nedenlerle halka açık bulunan kayıtlar, kişisel verilerin korunması açısından önemli bir tartışma konusu haline gelmiştir. 6698 sayılı Kişisel Verilerin Korunması Kanunu ("KVKK"), bireylerin kişisel verilerinin korunmasını hedeflerken, bu kayıtların nasıl ele alınması gerektiği konusunda bazı belirsizlikler ve uygulamadaki sorunlar ortaya çıkmaktadır.

KVKK, 2016 yılında yürürlüğe girerek bireylerin kişisel verilerinin korunmasını güvence altına alma amacıyla önemli bir adım attı. Ancak KVKK'nın uygulamaya konulması sürecinde, özellikle güncelliğini yitirmiş halka açık kayıtların nasıl ele alınacağı konusunda bazı belirsizlikler ve tartışmalar yaşanmaktadır. Bu kayıtlar, kamu kurumlarının arşivleri, mahkeme kayıtları, okul kayıtları, hastane kayıtları ve benzeri kaynaklarda bulunabilir. KVKK, bir bireyi doğrudan veya dolaylı olarak tanımlamayı mümkün kılan her türlü bilgiyi kişisel veri olarak tanımlar. Bu tanım, KVKK'nın 3. maddesinde daha da açıklanarak, bir kişinin mevcut bilgilerle veya diğer bilgilerle birlikte, kimliğinin doğrudan veya dolaylı olarak belirlenmesini sağlayan özelliklere göre tanımlanabilir olmasının, kişisel verinin kapsamına



ords published by administrations are generally made accessible according to criteria determined by considering public interest and the principle of transparency. These records are shared to inform the public and ensure the effective functioning of audit mechanisms. This article seeks to answer questions about whether outdated public records fall within the scope of personal data, the applicability of Law No. 6698, and what considerations should be taken into account if these records are processed, by providing a detailed analysis of outdated public records by the administration in terms of Law No. 6698.

The Official Gazette dated 24.03.2016, numbered 29677, Law No. 6698 on the Protection of Personal Data¹, The Official Gazette dated 22/11/2001, numbered 24607, Law No. 4721 Turkish Civil Code², The Official Gazette dated 26/09/2004, numbered 25611, Law No. 5237 Turkish Penal Code³.

girdiğini vurgular. Bu geniş tanımlama, güncelliğini yitirmiş olsa dahi, bir kayıt, kişinin kimliğini belirlemek veya belirlenebilir kılmak için kullanılacak bilgileri içeriyorsa, bu kaydın kişisel veri olarak kabul edilebileceği anlamına gelir. İdareler tarafından halka açık olarak yayımlanan kayıtlar, genellikle kamu yararını gözetken ve şeffaflık ilkesine uygun olarak belirlenen kriterlere göre erişime açılır. Bu tür kayıtlar, kamuoyunun bilgilendirilmesi ve denetim mekanizmalarının etkin çalışması amacıyla paylaşılır. Bu makale, idare tarafından güncelliğini yitirmiş halka açık kayıtların KVKK açısından detaylı bir analizini sunarak, bu kayıtların kişisel veri kapsamına girip girmediği, KVKK'nın uygulanabilirliği ve bu kayıtların işlenmesi durumunda hangi hususlara dikkat edilmesi gerektiği sorularına cevap aramaktadır.

24.03.2016 tarihli, 29677 sayılı Resmi Gazete (RG), 6698 Sayılı Kişisel Verilerin Korunması Kanunu¹, 22.11.2001 tarihli, 24607 sayılı Resmi Gazete (RG) 4721 Sayılı Türk Medeni Kanunu², 26.09.2004 tarihli 25611 sayılı Resmi Gazete (RG) 5237 Sayılı Türk Ceza Kanunu³.

DİPNOT

¹ 24.03.2016 tarihli, 29677 sayılı Resmi Gazete (RG), 6698 Sayılı Kişisel Verilerin Korunması Kanunu.

² 22.11.2001 tarihli, 24607 sayılı Resmi Gazete (RG) 4721 Sayılı Türk Medeni Kanunu.

³ 26.09.2004 tarihli 25611 sayılı Resmi Gazete (RG) 5237 Sayılı Türk Ceza Kanunu.

FOOTNOTE

¹ The Official Gazette dated 24.03.2016, numbered 29677, Law No. 6698 on the Protection of Personal Data.

² The Official Gazette dated 22.11.2001, numbered 24607, Law No. 4721 Turkish Civil Code.

³ The Official Gazette dated 26.09.2004, numbered 25611, Law No. 5237 Turkish Penal Code.

PART 2

II. APPLICABILITY OF
KVKK: LEGAL BASIS AND
LIMITATIONS

If outdated public records fall within the scope of Law No. 6698, their processing is subject to the application of Law No. 6698. Law No. 6698 imposes a series of conditions and limitations for the processing of personal data. Article 4 of Law No. 6698 states that there is a legal basis for the processing of personal data, the data must be suitable for the purpose of processing, the data must be accurate and up-to-date, the processing of the data must be limited to a reasonable period of time, and appropriate technical and administrative measures must be taken for the security of the data. Article 5 of Law No. 6698 imposes special conditions for the processing of personal data. According to this article, personal data can only be processed for specific and legitimate purposes, must be processed in accordance with the purpose of processing, must be accurate and up-to-date, when necessary, must be stored for a limited period related to the relevant purpose, and appropriate technical and administrative measures must be taken to ensure their security.

In this context, the existence of a legal basis for the processing of outdated public records is essential for the applicability of Law No. 6698. For example, the administration's retention of these records for archival purposes may be based on the "legal obligation" or "public interest" grounds in Article 5 of Law No. 6698. However, these grounds should not be abused and should

II. KVKK'NIN UYGULANABİLİRLİĞİ: HUKUKİ
DAYANAK VE SINIRLAMALAR

Güncelliğini yitirmiş halka açık kayıtların KVKK kapsamına girmesi halinde, bu kayıtların işlenmesi KVKK'nın uygulanmasına tabidir. KVKK, kişisel verilerin işlenmesi için bir dizi koşul ve sınırlama getirir. KVKK'nın 4. maddesi, kişisel verilerin işlenmesi için hukuki bir dayanak, verilerin işleme amacına uygun olması, verilerin doğru ve güncel olması, verilerin işlenmesinin makul bir süreyle sınırlı olması ve verilerin güvenliği için uygun teknik ve idari önlemlerin alınması gibi hususları belirtir. KVKK'nın 5. maddesi ise, kişisel verilerin işlenmesi için özel şartlar getirir. Bu maddeye göre, kişisel veriler ancak belirli ve meşru amaçlar için işlenebilir, işleme amacına uygun olarak işlenmelidir, doğru ve gerektiğinde güncel olmalıdır, ilgili amaçla sınırlı süreyle saklanmalıdır ve güvenliğini sağlamak için uygun teknik ve idari tedbirler alınmalıdır.

Bu çerçevede, güncelliğini yitirmiş halka açık kayıtların işlenmesi için hukuki bir dayanağın varlığı, KVKK'nın uygulanabilirliği için olmazsa olmazdır. Örneğin, idarenin arşiv amacıyla bu kayıtları saklaması, KVKK'nın 5. maddesindeki "hukuki bir yükümlülük" veya "kamu yararı" gerekçelerine dayanabilir. Ancak, bu gerekçelerin istismar edilmemesi ve KVKK'nın temel prensiplerine uygun olarak kullanılması gerekir. İdareler, kişisel verileri işlerken sadece gerekli olan kayıtları, sadece gerektiği kadar süreyle ve işleme amacına uygun olarak işlemeli ve bu verilerin korunmasına özen göstermelidir.



FOOTNOTE

⁴ The Official Gazette dated 13.05.2010, numbered 27580, Law on the Amendment of Certain Articles of the Constitution of the Republic of Türkiye No. 2709.

be used in accordance with the fundamental principles of Law No. 6698. Administrations should process personal data only to the extent necessary, for the required duration, and in accordance with the purpose of processing, and should take care to protect these data.

III. EVALUATION OF PERSONAL DATA PROCESSING PRINCIPLES UNDER KVKK IN TERMS OF DATA PROCESSED AND PUBLICLY DISCLOSED BY ADMINISTRATIONS

The main purpose of Law No. 6698 is to protect individuals' fundamental rights and freedoms, especially the privacy of private life, in the processing of personal data. Article 3 of Law No. 6698 defines personal data as "any information relating to an identified or identifiable natural person".

The need for the protection of personal data forms the basis of the emergence of rights. The right to privacy also arises from the need to protect individuals' privacy. Communication and information sharing have become easier as technology has advanced, urbanization has accelerated, and media activities have become more diverse and widespread. These developments have also interfered with people's private lives.

The principles and rules regarding the protection of personal data are specified in many international documents. These international regulations were reflected in the Turkish Constitution with the 2010 constitutional amendment, adding a paragraph on the protection of personal data to Article 20 titled⁴ "Privacy of Private Life" This paragraph states that "Everyone has the right to demand the protection of personal data concerning themselves. This right includes being informed about personal data, accessing these data, requesting their correction or deletion, and learning whether they are used in accordance with their purposes," thus establishing the right to demand the protection of personal data as a constitutional right. The continuation of the sentence explains the scope of this right. Various crimes are regulated in the Turkish Penal Code No. 5237 ("Law No. 5237") against those who

III. KVKK KAPSAMINDA KİŞİSEL VERİ İŞLEME İLKELERİNİN İDARELER TARAFINDAN İŞLENEN VE HALKA AÇIK ŞEKİLDE YAYIMLANAN VERİLER AÇISINDAN DEĞERLENDİRİLMESİ

KVKK'nın temel amacı; kişisel verilerin işlenmesinde, özellikle özel hayatın gizliliği olmak üzere, kişilerin temel hak ve özgürlüklerini korumaktır. KVKK'nın 3. maddesinde kişisel veri, "Kimliği belirli veya belirlenebilir gerçek kişiye ilişkin her türlü bilgi" olarak tanımlanır.

Kişisel verilerin korunması ihtiyacı, hakların ortaya çıkış sürecinin temelini oluşturur. Özel hayatın gizliliği hakkı da, bireylerin mahremiyetini koruma ihtiyacından doğmuştur. Teknolojinin hızla gelişmesiyle birlikte, iletişim ve bilgi paylaşımı kolaylaşmış, şehirleşme hız kazanmış ve medya faaliyetleri çeşitlenmiş ve yaygınlaşmıştır. Bu gelişmeler, bireylerin özel hayatlarına olan müdahaleyi de beraberinde getirmiştir.

Kişisel verilerin korunmasına ilişkin ilkeler ve esaslar, birçok uluslararası metinde belirtilmiştir. Uluslararası alanda yapılan bu düzenlemelerde, 2010 yılında yapılan anayasa değişikliği ile 2709 sayılı Anayasa'nın ("Anayasa") "Özel hayatın gizliliği" başlıklı 20. maddesine⁴ kişisel verilerin korunmasıyla ilgili bir fıkra eklenmiştir. Bahsi geçen fıkrada; "Herkes, kendisiyle ilgili kişisel verilerin korunmasını isteme hakkına sahiptir. Bu hak; kişinin kendisiyle ilgili kişisel veriler hakkında bilgilendirilme, bu verilere erişme, bunların düzeltilmesini veya silinmesini talep etme ve amaçları doğrultusunda kullanılıp kullanılmadığını öğrenmeyi kapsar" demek suretiyle kişisel verilerin korunmasını isteme hakkı, anayasal bir hak olarak ortaya çıkmıştır. Cümlelerin devamında ise söz konusu hakkın kapsamı açıklanmıştır. Kişisel verilerin korunması kapsamında alınan tedbirlerle uymayanlara karşı 5237 sayılı Türk Ceza Kanunu'nda ("5237 sayılı Kanun") çeşitli

DİPNOT

⁴ 13.05.2010 tarihli, 27580 sayılı Resmi Gazete (RG), 2709 Türkiye Cumhuriyeti Anayasasının Bazı Maddelerinde Değişiklik Yapılması Hakkında Kanun.

PART 2

do not comply with the measures taken within the scope of personal data protection. Articles 135-138 of the Law No. 5237 define the crimes of unlawfully recording, giving, obtaining, and not destroying personal data. If these crimes are committed by legal entities, security measures related to legal entities will be applied.

In this context, the records shared publicly by administrations contain personal data such as the names, surnames, and addresses of real and legal persons, which are considered personal data under Law No. 6698. Accordingly, Article 11, paragraph 1, subparagraph e of Law No. 6698, titled "Rights of the Data Subject," defines the right to request the deletion or destruction of personal data under the conditions stipulated in Article 7. For example, outdated personal data held by the Trade Registry under the administration of the Chamber of Commerce should be deleted, destroyed, or anonymized by the Chamber of Commerce. Article 7 of Law No. 6698, titled "Deletion, Destruction, or Anonymization of Personal Data," states that "Personal data shall be deleted, destroyed, or anonymized by the data controller ex officio or upon the request of the data subject, in case the reasons for processing no longer exist, even though they have been processed in accordance with this Law and other relevant laws". In line with this provision, personal data must be deleted, destroyed, or anonymized by the data controller ex officio or upon the request of the data subject if the reasons for processing no longer exist. As can be understood from the wording of Article 7 of Law No. 6698, the article is of a mandatory nature. Mandatory legal rules are rules that cannot be altered or ignored by the parties or individuals at their discretion. In line with the mandatory provision of Law No. 6698, outdated and no longer necessary personal data must be deleted by administrative institutions, such as the Trade Registry under the Chamber of Commerce, which processes and publicly shares personal data.

There are fundamental principles regarding the processing of personal data that have been accepted in international documents and reflected in the practices of many countries. Article 4 of Law No. 6698 regulates the procedures and principles for the processing of personal data in line with Convention No. 108 and Directive 95/46/EC of the European Union. Accordingly, the general principles to

suçlar düzenlenmiştir. 5237 sayılı Kanun'un 135-138. maddelerinde, kişisel verilerin hukuka aykırı olarak kaydedilmesi, verilmesi, ele geçirilmesi ve verileri yok etmeme suçları tanımlanmıştır. Bahsi geçen maddelerde anılan suçları tüzel kişilerin işlemesi durumunda ise tüzel kişilere ilişkin güvenlik tedbirleri uygulanacaktır.

Bu kapsamda İdareler tarafından halka açık şekilde paylaşılan kayıtlarda veri sahipleri gerçek ve tüzel kişilere ait ad, soyadı ve adres gibi veriler mevcut olup KVKK kapsamında bu verilerin kişisel veri sayıldığı izahattan varestedir. Bu doğrultuda, KVKK'nın "İlgili Kişinin Hakları" başlıklı 11. maddesinin 1. fıkrasının e bendinde; 7. maddede öngörülen şartlar çerçevesinde kişisel verilerin silinmesini veya yok edilmesini isteme, şeklinde tanımlanmıştır. Örneğin, İdare sıfatına sahip Ticaret Odası tarafından Ticaret Sicil'i'nde tutulan güncelliğini yitirmiş kişisel verilerin, Ticaret Odası'ndan silinmesi, yok edilmesi veya anonim hale getirilmesi gerekmektedir. Zira, KVKK'nın Kişisel Verilerin Silinmesi, Yok Edilmesi veya Anonim Hale Getirilmesi başlıklı 7. maddesi; "Bu Kanun ve ilgili diğer kanun hükümlerine uygun olarak işlenmiş olmasına rağmen, işlenmesini gerektiren sebeplerin ortadan kalkması hâlinde kişisel veriler re'sen veya ilgili kişinin talebi üzerine veri sorumlusu tarafından silinir, yok edilir veya anonim hâle getirilir." şeklinde belirtilmiş olup işbu hüküm doğrultusunda kişisel verilerin, işlenmesini gerektiren sebeplerin ortadan kalkması halinde re'sen veya ilgili kişinin talebi üzerine veri sorumlusu tarafından silinmesi, yok edilmesi veya anonim hale getirilmesi gerekmektedir. KVKK'nın 7. maddesinin lafzından da anlaşılacağı üzere, madde emredici hüküm niteliğindedir. Emredici hukuk kuralları, aksine bir davranış veya işlem yapılması mümkün olmayan kurallar olup kişiler veya işlemin tarafları, kendi iradeleri ile emredici nitelik taşıyan hukuk kurallarını değiştiremezler veya yok sayamazlar. KVKK'nın emredici hüküm niteliğindeki maddesi gereğince, kişisel verisi işlenen gerçek ve/veya tüzel kişilerin kayıtlarının silinmesi talepli başvurular doğrultusunda, güncelliğini yitirmiş ve işleme amacı ortadan kalkmış olan kişisel verilerin, idari kurumlar tarafından, örneğin Ticaret Odası gibi veri işleyen ve halka açık şekilde paylaşan idari kurumlar tarafından silinmesi gerekmektedir.

Uluslararası belgelerde kabul görmüş ve birçok ülkenin uygulamalarına yansımış olan kişisel verilerin işlenmesine ilişkin temel il-

be considered in the processing of personal data specified in Article 4 of Law No. 6698 are as follows: compliance with the law and the rules of honesty, accuracy and, when necessary, up-to-dateness, processing for specific, explicit, and legitimate purposes, being relevant, limited, and proportionate to the purposes for which they are processed, and being retained for the period stipulated in the relevant legislation or required for the purposes for which they are processed. These principles should form the basis of all personal data processing activities and all personal data processing activities should be carried out in accordance with these principles.

Article 4, paragraph 2 of Law No. 6698, which regulates the "General Principles" regarding the processing of personal data, establishes principles for the processing of personal data and makes compliance with these principles mandatory. Subparagraph (a) of paragraph 2 defines compliance with the law and the rules of honesty, bringing the obligation to comply with the principle of compliance with the law and the rules of honesty in the processing and storage of personal data. According to the principle of compliance with the rules of honesty, the data controller should consider the interests and reasonable expectations of the data subjects while trying to achieve their goals in data processing. In other words, the data controller should act in a way that prevents outcomes that the data subject does not expect and should not expect⁵. The principle of compliance with the law and the rules of honesty encompasses other principles as well. Compliance with the law generally means compliance with legal norms and universal legal principles. The scope of compliance with the law is broad and includes compliance with legislation. Whether this principle is applicable should first be evaluated within the framework of the constitutional regime of fundamental rights and freedoms. The processing of personal data means interfering with the fundamental rights of the person, and for this interference to be considered honest and lawful, it must comply with the constitutional regulations on the restriction of fundamental rights and freedoms.

Compliance with the rules of honesty, as regulated in Article 2 of the Turkish Civil Code No. 4721 ("Law No. 4721"), means not violating the rule of honesty while processing personal data. The processing of personal

keler bulunmaktadır. KVKK'nın 4. maddesinde, kişisel verilerin işlenmesine ilişkin usul ve esaslar, 108 sayılı Sözleşme ve 95/46/EC sayılı Avrupa Birliği Direktifi ile uyumlu olarak düzenlenmiştir. Buna göre, KVKK'nın 4. maddesinde belirtilen kişisel verilerin işlenmesinde dikkate alınması gereken genel ilkeler şunlardır: hukuka ve dürüstlük kurallarına uygun olma, doğru ve gerektiğinde güncel olma, belirli, açık ve meşru amaçlar için işleme, işlendikleri amaçla bağlantılı, sınırlı ve ölçülü olma ve ilgili mevzuatta öngörülen veya işlendikleri amaç için gerekli olan süre kadar muhafaza edilme. Kişisel verilerin işlenmesine ilişkin bu ilkeler, tüm kişisel veri işleme faaliyetlerinin temelinde yer almalı ve tüm kişisel veri işleme faaliyetleri bu ilkelere uygun olarak gerçekleştirilmelidir.

KVKK'nın kişisel verilerin işlenmesine ilişkin "Genel İlkeler"i düzenleyen 4. maddesinin (2) numaralı fıkrasıyla kişisel verilerin işlenmesinde ilkeler belirlenmiş ve bu ilkelere uyulması zorunlu tutulmuştur. (2) numaralı fıkranın (a) bendinde; hukuka ve dürüstlük kurallarına uygun olma tanımlaması yapılarak, kişisel verilerin işlenmesinde ve işlenen verilerin saklanması bakımından hukuka ve dürüstlük kurallarına uygun olma prensibine uygun olma zorunluluğu getirilmiştir. Dürüstlük kuralına uygun olma ilkesi uyarınca veri sorumlusu, veri işlemedeki hedeflerine ulaşmaya çalışırken, ilgili kişilerin çıkarlarını ve makul beklentilerini dikkate almalıdır. Diğer bir ifade ile, ilgili kişinin beklemediği ve beklemesinin de gerekmediği sonuçların ortaya çıkmasını önleyici şekilde hareket etmesi gerekmektedir. Hukuka ve dürüstlük kuralına uygun olma ilkesi, diğer ilkeleri de kapsayıcı bir özelliğe sahiptir. Hukuka uygunluk, genel olarak hukuk normlarına ve evrensel hukuk ilkelerine uygunluktur. Hukuka uygunluğun kapsamı geniştir, mevzuata uygunluk da buna dahildir⁵. Bu ilkenin uygulanabilir olup olmadığının, öncelikle Anayasa'nın temel hak ve özgürlükler rejimi kapsamında değerlendirilmesi gerekmektedir. Kişisel verilerin işlenmesi, kişinin temel haklarına müdahale edilmesi anlamına gelir ve bu müdahalenin dürüst ve hukuka uygun kabul edilebilmesi için, Anayasa'nın temel hak ve özgürlüklerin kısıtlanmasıyla ilgili düzenlemelerine uygun olması zorunludur.

DİPNOT

⁵ Kişisel Verileri Koruma Kurumu, "Kişisel Verilerin İşlenmesine İlişkin Temel İlkeler", <https://www.kvkk.gov.tr/Icerik/4189/Kisisel-Verilerin-Islenmesine-Iliskin-Temel-Ilkeler> Erişim Tarihi, 05.08.2024).

FOOTNOTE

⁵ "Personal Data Protection Authority, "Fundamental Principles Regarding the Processing of Personal Data <https://www.kvkk.gov.tr/Icerik/4189/Kisisel-Verilerin-Islenmesine-Iliskin-Temel-Ilkeler> Access Date 05.08.2024.

PART 2

data should comply with the principle of honesty to prevent the misuse of rights. This principle requires individuals to act in accordance with the rules of trust and reasonable expectations while exercising their rights. In terms of the protection of personal data, the processing of data should be limited to the minimum amount necessary, should not be conducted in a way that the data subjects cannot foresee, and should consider the interests and reasonable expectations of the data subjects. Data processing that violates the privacy or dignity of the data subject without a justified reason is contrary to the principle of compliance with the law and the rules of honesty.

The personal data of real and/ or legal persons processed and publicly shared on public platforms by administrations should be processed in accordance with the principles explained above. In line with the principle of compliance with the law and the rules of honesty, the processing of the minimum amount of data, considering the privacy of private life, the interests, and reasonable expectations of the data subject, and processing the data in accordance with the law, the public sharing and publication of outdated personal data of real and/ or legal persons by administrations on public platforms is contrary to the principle of compliance with the law and the rules of honesty.

In Article 2(b) of the Law No. 6698, it is defined as being accurate and, when necessary, up-to-date, imposing the obligation to comply with the principle of being accurate and, when necessary, up-to-date in the processing and storage of personal data. In line with this principle, if we need to give an example of the publication of personal data that has lost its currency and purpose of processing on public platforms by administrations, the continued public announcement by the Trade Registry, which is affiliated with the Chamber of Commerce, of personal data processed regarding former board members and/ or shareholders of companies belonging to real and/ or legal persons, clearly violates the principle of being accurate and, when necessary, up-to-date, as explained above, for the real and/ or legal persons whose personal data is processed and shared.

Article 2(c) of the Law No. 6698 stipulates the provision of processing for specific, explicit, and legitimate purposes, introducing the

kın kötüye kullanılmasını engellemek için dürüstlük ilkesine uygun olmalıdır. Bu ilke, kişilerin haklarını kullanırken güven kurallarına ve makul beklentilere uygun hareket etmelerini gerektirir. Kişisel verilerin korunması açısından, ilgili kişilerin verilerinin işlenmesinde, verilen izinlere veya emirlere dayalı olarak, mümkün olan en az miktarda veri işlenmeli, ilgili kişilerin öngöremeyeceği biçimde hareket edilmemeli ve ilgili kişilerin çıkarları ile makul beklentileri göz önünde bulundurulmalıdır. Haklı bir gerekçe olmaksızın ilgili kişinin özel hayatının gizliliğini veya onurunu ihlal eden veri işlemleri, hukuka ve dürüstlük kurallarına uygun olma prensibine aykırıdır.

İdareler tarafından işlenen ve halihazırda halka açık platformlarda paylaşılan gerçek ve/ veya tüzel kişilere ait kişisel verilerin yukarıda açıkladığımız ilkelere uygun şekilde işlenmesi gerekmektedir. Hukuka ve dürüstlük kurallarına uygun olma prensibi kapsamında en az miktarda verinin işlenmesi, özel hayatın gizliliğini, ilgili kişinin çıkarlarını ve makul beklentilerini göz önüne alarak ve kanuna uygun bir şekilde veri işleme amacını yitirmiş gerçek ve/ veya tüzel kişilere ait kişisel verilerin idareler tarafından kamuya açık platformlarda ilan edilmesi ve yayınlanması hukuka ve dürüstlük kuralına uygun olma prensibine aykırıdır.

KVKK'nın 2. maddesinin (b) bendinde; "doğru ve gerektiğinde güncel olma" şeklinde tanımlama yapılarak, kişisel verilerin işlenmesinde ve işlenen verilerin saklanması bakımından uyulması doğru ve gerektiğinde güncel olma prensibine uygun olma zorunluluğu getirilmiştir. Bu ilke doğrultusunda, idareler tarafından, güncelliğini ve işleme amacını yitirmiş kişisel verilerin halka açık kamu platformlarında yayımlanmasına ilişkin bir örnek vermek gerekirse, idare bir kurum olan Ticaret Odası'na bağlı Ticaret Sicil'i'nin gerçek ve/ veya tüzel kişilere ait eski yönetim kurulu üyesi ve/ veya pay sahibi olduğu şirketler bakımından işlenen kişisel verilerin, Ticaret Odası bünyesinde kurulan Ticaret Sicil'i'nce kamuya açık bir şekilde ilan edilmeye devam edilmesi, kişisel verisi işlenen ve paylaşılan gerçek ve/ veya tüzel kişiler açısından yukarıda açıkladığımız doğru ve gerektiğinde güncel olma prensibine açıkça aykırılık göstermektedir.

KVKK'nın 2. maddesinin (c) bendi; Belirli, açık ve meşru amaçlar için işleme hükmünü amir olup kişisel verilerin işlenmesi bakımından

principle of processing personal data for specific, explicit, and legitimate purposes. The principle that the purposes of processing personal data must be specific, legitimate, and explicit ensures that personal data processing activities are clearly understandable by the relevant person, determines which legal processing condition these activities are based on, and clearly sets forth the purpose of the personal data processing activity.

This principle requires the data controller to clearly and precisely specify the purpose of data processing and for this purpose to be based on a legal justification. If the data controller processes personal data for purposes other than those notified to the relevant person, they assume responsibility for these actions⁶. The legality of the purpose requires that the data processed by the data controller be directly related to the work they do or the service they provide and necessary for these purposes. As emphasized in the precedent decisions of the Personal Data Protection Board ("PDPB"), a legitimate purpose means that the data processed by the data controller is directly related to the service provided or the work done and necessary for these purposes⁷.

The principle of processing personal data for "specific, explicit, and legitimate purposes" ensures that personal data processing activities are clearly understandable by the data subject, determines the legal basis on which these activities are carried out, and clearly defines the purpose of the personal data processing activity. The purpose must be legitimate, meaning that the data processed by

belirli, açık ve meşru amaçlar için işlenmesi prensibi getirilmiştir. Kişisel verilerin işleme amaçlarının belirli, meşru ve açık olması ilkesi, kişisel veri işleme faaliyetlerinin ilgili kişi tarafından açık bir şekilde anlaşılabilir olmasını, bu faaliyetlerin hangi hukuki işleme şartına dayalı olarak gerçekleştirildiğini belirlemeyi ve kişisel veri işleme faaliyetinin amacını belirli bir şekilde ortaya koymayı sağlamaktadır.

Bu ilke, veri sorumlusunun veri işleme amacını açıkça ve kesin olarak belirtmesini ve bu amacın yasal bir gerekçeye dayanmasını şart koşar⁶. Veri sorumlusunun, ilgili kişiye bildirdiği amaçlar dışında başka amaçlarla kişisel veri işleme durumunda, bu eylemlerinden dolayı sorumluluk üstlenir. Amacın yasal olması, veri sorumlusunun işlediği verilerin, yaptığı iş veya sunduğu hizmet ile doğrudan bağlantılı ve bu amaçlar için gerekli olmasını gerektirir. Kişisel Verilerin Korunması Kurulu'nun ("KVKK") emsal kararlarında da vurgulandığı gibi, meşru amaç, veri sorumlusunun işlediği verilerin, sunduğu hizmet veya yaptığı iş ile doğrudan bağlantılı ve bu amaçlar için gerekli olmasını ifade eder⁷.

Kişisel verilerin "belirli, açık ve meşru amaçlar için işleme" ilkesi, kişisel veri işleme faaliyetlerinin ilgili kişi tarafından açık bir şekilde anlaşılmasını, bu faaliyetlerin hangi hukuki işleme şartına dayalı olarak gerçekleştirildiğini belirlemeyi ve kişisel veri işleme faaliyetinin amacını belirli bir şekilde ortaya koymayı sağlar. Amacın meşru olması, veri sorumlusunun işlediği verilerin, sunduğu hizmet veya yaptığı iş ile bağlantılı ve bu amaçlar için gerekli olmasını gerektirir⁸.



FOOTNOTE

⁶ Personal Data Protection Authority, "Fundamental Principles Regarding the Processing of Personal Data" <https://www.kvkk.gov.tr/icerik/4189/Kisisel-Verilerin-Islenmesine-Iliskin-Temel-Ilkeler> Access Date 05.08.2024.

⁷ PDPB Decision, D. 12.03.2020, K. 2020/212.

⁸ PDPB Decision, D. 03.03.2020, D. 2020/193.

DİPNOT

⁶ Kişisel Verileri Koruma Kurumu, "Kişisel Verilerin İşlenmesine İlişkin Temel İlkeler", <https://www.kvkk.gov.tr/icerik/4189/Kisisel-Verilerin-Islenmesine-Iliskin-Temel-Ilkeler> Erişim Tarihi, 05.08.2024).

⁷ Kurul Kararı, T. 12.03.2020, K. 2020/212.

⁸ Kurul Kararı, T. 03.03.2020, K. 2020/193.

PART 2

the data controller must be directly related to the service provided or the work done and necessary for these purposes⁹.

When evaluated within the scope of this principle; for instance, if the administration publishes outdated and no longer relevant personal data on public platforms, it would be considered an unlawful data processing activity. An example of this would be the Trade Registry, which is affiliated with the Chamber of Commerce, continuing to process personal data of former board members and/ or shareholders of companies and publicly announcing this data, despite there being no legitimate purpose for doing so. Therefore, the Trade Registry's continued public announcement of personal data on public platforms constitutes a violation of rights for individuals and/ or legal entities.

In accordance with the provision in subparagraph (ç) that personal data must be processed in connection with, limited to, and proportionate to the purposes for which they are processed, the principle of being connected with, limited to, and proportionate to the purposes for which they are processed has been established. Therefore, it is important that the processed data is suitable for achieving the specified purposes and that personal data that is not related to or needed for the purpose is avoided. Processing data to meet potential future needs should not be preferred, as it would constitute a new data processing activity. The processed data should be limited to the personal data necessary to achieve the purpose. Processing data beyond what is necessary for the

Bu ilke kapsamında değerlendirme yapıldığında; idare tarafından güncelliğini ve işleme amacını yitirmiş kişisel verilerin halka açık kamu platformlarında yayımlanmasına ilişkin bir örnek vermek gerekirse, idari bir kurum olan Ticaret Odası'na bağlı Ticaret Sicili'nin, gerçek ve/ veya tüzel kişilere ait eski yönetim kurulu üyesi ve/ veya pay sahibi olduğu şirketler bakımından kişisel veri işlemeye devam etmesi ve bu kişisel verilerin kamuya açık bir şekilde ilan edilmesi meşru bir amaç kalmadığı da göz önünde bulundurulduğunda, hukuka aykırı veri işleme faaliyeti gerçekleştirdiği görülmektedir. Dolayısıyla, idari bir kurum olan Ticaret Odası'na bağlı Ticaret Sicili'nin kişisel verileri halihazırda kamuya açık platformlarda halka açık şekilde ilan etmeye devam etmesi gerçek ve/ veya tüzel kişiler bakımından hak ihlali doğurmaktadır.

(ç) bendinde işlendikleri amaçla bağlantılı, sınırlı ve ölçülü olma hükmü gereğince, kişisel verilerin işlenmesi bakımından işlendikleri amaçla bağlantılı, sınırlı ve ölçülü olma prensibi getirilmiştir. Bu nedenle, işlenen verilerin belirlenen amaçların gerçekleştirilmesine uygun olması, amacın gerçekleştirilmesiyle ilgili olmayan veya ihtiyaç duyulmayan kişisel verilerin işlenmesinden kaçınılması önemlidir. Sonradan ortaya çıkması muhtemel ihtiyaçları karşılamak amacıyla veri işlenmesi, yeni bir veri işleme faaliyeti anlamına geleceği için tercih edilmemelidir. İşlenen veriler, yalnızca amacın gerçekleştirilmesi için gerekli olan kişisel verilerle sınırlı tutulmalıdır. Amaç için gerekli olanın dışında veri işlenmesi, sınırlılık ilkesine aykırıdır. Veri işleme faaliyeti, amacı gerçekleştirmeye yönelik yeterli verinin temin edilmesi, ancak bunun

purpose is contrary to the principle of limitation. The data processing activity should be based on obtaining sufficient data to achieve the purpose, but avoiding unnecessary data processing beyond this⁹. The principle of proportionality means establishing a reasonable balance between the data processing and the purpose to be achieved. In other words, data processing should be to the extent necessary to achieve the purpose. There is no legal or public justification for the Trade Registry, an administrative institution affiliated with the Chamber of Commerce, to continue publishing outdated personal data such as names, surnames, addresses, etc., of individuals and/ or legal entities. The Trade Registry contains up-to-date information. It should be remembered that, according to the general principles of the Law No. 6698 personal data must be accurate and up-to-date. In subparagraph (d) of Article 2, it is stated that personal data should be retained for the period stipulated in the relevant legislation or for the period necessary for the purpose for which they are processed, thereby establishing the principle that personal data should be retained for the period stipulated in the relevant legislation or for the period necessary for the purpose for which they are processed.

In addition to the retention periods determined by the data controller in accordance with the principle of purpose limitation for the storage of personal data, there are also retention periods specified in the relevant legislation to which the data controller is subject. In this case, if there is a period stipulated in the legislation for the relevant personal data, the data controller is obliged to comply with this period. If no such period is stipulated, the data can only be retained for the period necessary for the purpose for which they are processed. If there is no valid reason for retaining the data longer, the data will be deleted, destroyed, or anonymized. Personal data cannot be retained for future use or for any other reason.

Considering all these principles explained in detail above, the processing of outdated personal data of individuals and/ or legal entities by administrations is unlawful and constitutes a violation of rights. It is essential to terminate such unlawful personal data processing activities by administrations and to delete, destroy, and/ or anonymize the personal data of the individuals and/ or legal entities whose data is being processed.

dışında gerekli olmayan veri işlemeyen kaçınılması esasına dayanmalıdır. Ölçülülük ilkesi, veri işleme ile gerçekleştirilmesi istenen amaç arasında makul bir dengenin kurulmasını ifade eder. Yani veri işlemenin, amacı gerçekleştirecek ölçüde olması gerekir⁹. İdari bir kurum olan Ticaret Odası'na bağlı Ticaret Sicili'nin gerçek ve/ veya tüzel kişilere ait isim, soy isim, adres vb. güncelliğini yitirmiş kişisel verileri yayınlamaya devam etmesinin herhangi bir hukuki ve kamusal yararı bulunmamaktadır. Zira Ticaret Sicili'nde güncel bilgiler bulunmaktadır. Unutulmalıdır ki, KVKK'nın genel ilkeleri gereğince kişisel verilerin doğru ve güncel olması gerekmektedir. 2 maddesinin (d) bendinde, ilgili mevzuatta öngörülen veya işlendikleri amaç için gerekli olan süre kadar muhafaza edilme şeklinde tanımlama yapılarak, kişisel verilerin işlenmesi ilgili mevzuatta öngörülen veya işlendikleri amaç için gerekli olan süre kadar muhafaza edilmesi ilkesi getirilmiştir.

Kişisel verilerin saklanması için amaçla sınırlılık ilkesi uyarınca veri sorumlusu tarafından belirlenen saklama sürelerinin yanı sıra, veri sorumlusunun tabi olduğu ilgili mevzuat kapsamında da belirlenmiş saklama süreleri mevcuttur. Bu durumda, veri sorumlusu ilgili kişisel veriler için mevzuatta öngörülen bir süre varsa bu süreye uymakla yükümlüdür. Eğer böyle bir süre öngörülmemişse veriler ancak işlendikleri amaç için gerekli olan süre kadar saklanabilir. Bir verinin daha fazla saklanması için geçerli bir sebep bulunmaması halinde, o veri silinecek, yok edilecek veya anonim hale getirilecektir. İleride tekrar kullanılabilirliği düşünülerek ya da herhangi bir başka gerekçe ile kişisel verilerin muhafaza edilmesi yoluna gidilemez.

Yukarıda detaylı bir şekilde izah edilen tüm bu ilkeler göz önünde bulundurulduğunda, İdareler tarafından güncelliğini yitirmiş gerçek ve/ veya tüzel kişilere ait kişisel verilerin işlenmesi faaliyeti hukuka aykırı olup hak ihlali yaratmaktadır. İdareler tarafından hukuka aykırı şekilde işlemeye devam eden bu nitelikteki kişisel veri işleme faaliyetlerinin sona erdirilmesi ve verisi işlenen gerçek ve/ veya tüzel kişilere ait kişisel verilerin silinmesi, yok edilmesi ve/ veya anonim hale getirilmesi elzemdir.

DİPNOT

⁹ Kişisel Verileri Koruma Kurumu, "Kişisel Verilerin İşlenmesine İlişkin Temel İlkeler", <https://www.kvkk.gov.tr/icerik/4189/Kisisel-Verilerin-Islenmesine-Iliskin-Temel-Ilkeler> Erişim Tarihi, 05.08.2024).

FOOTNOTE

⁹ Personal Data Protection Authority, "Fundamental Principles Regarding the Processing of Personal Data" <https://www.kvkk.gov.tr/icerik/4189/Kisisel-Verilerin-Islenmesine-Iliskin-Temel-Ilkeler> Access Date 05.08.2024.



PART 2

A. Problems Encountered In Practice

There are some significant issues in complying with the Law No. 6698:

a. Difficulties in Practice: The lack of sufficient technical infrastructure, resources, and personnel with the necessary knowledge and training on personal data in administrations for deleting or anonymizing outdated records shared publicly through relevant websites or physically causes difficulties in practice and leads to rights violations.

b. Lack of Transparency: By not providing sufficient transparency regarding the processing of outdated records shared publicly through relevant websites or physically, administrations make it difficult for citizens to learn about their rights related to personal data and to exercise these rights.

c. Lack of Supervision: There are insufficient mechanisms to supervise the compliance of the process of processing outdated records shared publicly through relevant websites or physically by administrations with the Law No. 6698.

1. Solutions to Technical and Resource Issues Encountered in Practice

To address the technical infrastructure and resource deficiencies of administrations in deleting or anonymizing outdated public

A. Uygulamada Karşılaşılan Sorunlar

KVKK'ya uygun davranılması konusunda bazı önemli sorunlar yaşanmaktadır.

a. Uygulamada Zorluklar: İdareler tarafından güncelliğini yitirmiş halka açık şekilde ilgili web siteleri üzerinden veya fiziki olarak paylaşılan kayıtların silme veya anonimleştirme konusunda yeterli teknik altyapıya, yeterli kaynağa ve kişisel veri konusunda gerekli bilgi ve eğitimi olan personele sahip olmaması vb. gibi sebepler uygulamada zorluklara neden olmakta ve hak ihlalleri doğurmaktadır.

b. Şeffaflık Eksikliği: İdareler tarafından güncelliğini yitirmiş halka açık şekilde ilgili web siteleri üzerinden veya fiziki olarak paylaşılan kayıtların işlenmesi konusunda yeterli şeffaflık sağlamayarak, vatandaşların kişisel verilerine ilişkin haklarını öğrenmelerini ve bu hakları kullanmalarını zorlaştırmaktadır.

c. Denetim Eksikliği: İdareler tarafından güncelliğini yitirmiş halka açık şekilde ilgili web siteleri üzerinden veya fiziki olarak paylaşılan kayıtların işlenmesi sürecinin KVKK'ya uygunluğunun denetlenmesi konusunda yeterli mekanizmalar bulunmamaktadır.

1. Uygulamada Karşılaşılan Teknik ve Kaynak Sorunlarının Çözümü

İdarelerin güncelliğini yitirmiş halka açık kayıtları silme veya anonimleştirme konusunda teknik altyapı ve kaynak yetersizliğinin giderilmesi için, ilgili idarelerin bu konuda yeterli teknik altyapıya ve kaynaklara sahip olmalarını sağlayan bir yol haritası belirlenmelidir. Bu yol haritası, gerekli teknik altyapı yatırımlarının yapılması, ilgili idarelerin bu konuda uzmanlaşmış personel ile desteklenmesi ve gerekli kaynakların sağlanması gibi unsurları içermelidir.



records, a roadmap should be established to ensure that the relevant administrations have sufficient technical infrastructure and resources. This roadmap should include elements such as making necessary technical infrastructure investments, supporting the relevant administrations with specialized personnel in this area, and providing the necessary resources.

2. Increasing Transparency in the Processing of Personal Data

Administrations need to take some steps to ensure transparency when processing outdated public records. These steps may include:

a. Publishing a Personal Data Policy: Administrations should publish their personal data policies on their websites and provide explanations in these policies on how outdated public records will be processed, which records will be deleted, and which records will be anonymized.

b. Right to Information: To facilitate citizens' right to information regarding the processing of their personal data, administrations should provide easily accessible information and resources on this matter.

c. Obligation to Inform: When processing outdated public records, administrations must inform the relevant individuals about this matter and explain the purpose of data processing, the duration of data processing, and the measures related to data security.

3. Strengthening the Role of the Board: Implementing an Effective Supervision Mechanism for Outdated Public Records

To ensure that administrations act in compliance with the Law No. 6698 when processing outdated public records, the role of the Board should be effectively strengthened and focus on the following points:

a. Increasing the Frequency and Scope of Audits: The Board should conduct more frequent and comprehensive audits of the activities of administrations in processing outdated public records. Audits should be planned and conducted at regular intervals, and the Board's powers should be

ilgili idarelerin bu konuda yeterli teknik altyapıya ve kaynaklara sahip olmalarını sağlayan bir yol haritası belirlenmelidir. Bu yol haritası, gerekli teknik altyapı yatırımlarının yapılması, ilgili idarelerin bu konuda uzmanlaşmış personel ile desteklenmesi ve gerekli kaynakların sağlanması gibi unsurları içermelidir.

2. Kişisel Verilerin İşlenmesi Konusunda Şeffaflığın Artırılması

İdarelerin, güncelliğini yitirmiş halka açık kayıtları işlerken şeffaflık konusunda bazı adımlar atması gerekmektedir. Bu adımlar şunları içerebilir:

a. Kişisel Veri Politikası Yayınlanması: İdarelerin, kişisel veri politikalarını web sitelerinde yayınlamaları ve bu politikalarda, güncelliğini yitirmiş halka açık kayıtların nasıl işleneceği, hangi kayıtların silineceği ve hangi kayıtların anonimleştirileceği konusunda açıklamalar yapmaları gerekmektedir.

b. Bilgi Edinme Hakkı: Vatandaşların, kendilerine ait kişisel verilerin işlenmesi konusunda bilgi edinme hakkının kolaylaştırılması için, idarelerin bu konuda kolay erişilebilir bilgi ve kaynaklar sağlamaları gerekmektedir.

c. Bilgilendirilme Yükümlülüğü: İdarelerin, güncelliğini yitirmiş halka açık kayıtları işlerken, ilgili kişileri bu konuda bilgilendirmesi ve veri işleme amacını, veri işleme süresini ve veri güvenliğine ilişkin önlemleri açıklaması gerekmektedir.

3. Kurul'un Rolünün Güçlendirilmesi: Güncelliğini Yitirmiş Halka Açık Kayıtlar İçin Etkin Bir Denetim Mekanizması Getirilmesi

İdarelerin güncelliğini yitirmiş halka açık kayıtları işlerken KVKK'ya uygun hareket etmesini sağlamak için, Kurul'un rolü etkin bir şekilde güçlendirilmeli ve aşağıdaki hususlara odaklanılmalıdır:

a. Denetimlerin Sıklaştırılması ve Kapsamının Genişletilmesi: Kurul, idarelerin güncelliğini yitirmiş halka açık kayıtları işleme faaliyetlerini daha sık ve kapsamlı bir şekilde denetlemelidir. Denetimler planlı bir şekilde ve belirli aralıklarla yapılmalı, ayrıca Kurul'un yetkileri, idarelerin kayıtlarına erişim

PART 2

expanded to include accessing the records of administrations, examining relevant documents, and investigating administrations when necessary.

b. Improving the Complaint Mechanism: PDPB should play an active role in making the existing complaint mechanism, through which citizens can report that their personal data is not being processed in accordance with the Board, more accessible and transparent. PDPB should handle complaints quickly and effectively, inform complainants about the process, and report on the outcomes of complaints. Additionally, the complaint mechanism should be made more effective, ensuring that citizens can easily submit their complaints and that the process for resolving complaints is more transparent.

c. Specializing the Audit Team: PDPB should have an audit team specialized in the processing of outdated public records. This team should have a thorough understanding of the relevant legislation and the issues encountered in practice, and be able to effectively audit administrations.

d. Enforcing Penal Sanctions: PDPB should ensure consistency and effectiveness in applying existing penal sanctions against administrations that violate the provisions of the Law No. 6698. When applying sanctions, the severity of the violation should be taken into account to create a deterrent effect.

e. Increasing the Board's Role Specifically for Administrations: PDPB should take a more active role in the processing of outdat-

ed public records, provide guidance to ensure that administrations act in compliance with the Law No. 6698, and increase the frequency of its audits.

b. Şikayet Mekanizmasının Geliştirilmesi: KVKK, vatandaşların, kişisel verilerinin Kurul'a uygun olarak işlenmediği konusunda şikayetlerini iletebilecekleri mevcut şikayet mekanizmasının daha da erişilebilir ve şeffaf hale getirilmesinde aktif rol oynamalıdır. KVKK, şikayetleri hızlı ve etkili bir şekilde ele almalı, şikayetçileri süreç hakkında bilgilendirmeli ve şikayetlerin sonuçları hakkında raporlama yapmalıdır. Bununla birlikte, şikayet mekanizması daha da etkin hale getirilerek, vatandaşların şikayetlerini kolayca iletebilmeleri ve şikayetleri sonuçlandırarak sürecin daha şeffaf olması sağlanmalıdır.

c. Denetim Ekibinin Uzmanlaştırılması: Kurul'un, güncelliğini yitirmiş halka açık kayıtların işlenmesi konusunda uzmanlaşmış bir denetim ekibine sahip olması gerekmektedir. Bu ekip, ilgili mevzuatı ve uygulamada karşılaşılan sorunları iyi bilmeli ve idareleri etkili bir şekilde denetleyebilmelidir.

d. Cezai Yaptırımların Etkinleştirilmesi: Kurul, KVKK hükümlerini ihlal eden idarelere yönelik mevcut cezai yaptırımların uygulanmasında tutarlılık ve etkinlik sağlamalıdır. Yaptırımları uygularken, ihlalin ciddiyetini dikkate almalı ve caydırıcı bir etki yaratmalıdır.

e. Kurul'un Rolünün İdareler Özelinde Artırılması: Kurul, güncelliğini yitirmiş halka açık kayıtların işlenmesi konusunda daha



ed public records, provide guidance to ensure that administrations act in compliance with the Law No. 6698, and increase the frequency of its audits.

f. Publication of Audit Results: PDPB should publicly publish the audit results. This will enhance transparency and serve as an incentive for administrations to comply with the Law No. 6698.

g. Increasing the Frequency of Audits: PDPB should conduct more frequent audits of the activities of administrations in processing outdated public records. Audits should be planned and conducted at regular intervals.

In summary, to resolve the issues related to the processing of outdated public records, it is necessary to strengthen the role of the PDPB, make transparency and supervision mechanisms effective, apply penal sanctions in a deterrent manner, and eliminate uncertainties.

4. Solution Proposals

To address these issues and ensure that administrations can act in compliance with the Law No. 6698 when processing outdated records, the following solution proposals can be offered:

a. Guidelines and Standards: Administrations should publish detailed guidelines and standards related to the processing of outdated records. These guidelines should clearly specify under which circumstances outdated records will be considered personal data, which legal bases can be used for processing these records, what measures should be taken to ensure the security of the records, and how individuals' rights will be protected.

b. Systematic Process: Administrations should establish a systematic process for the processing of outdated records and regularly review this process. This process should include the identification, evaluation, deletion, or anonymization of records, ensuring their security, and protecting individuals' rights.

c. Transparency and Information: Administrations should provide clear and understandable information to the public about the existence and access conditions of out-

aktif bir rol almalı, idarelerin KVKK'ya uygun hareket etmesi için rehberlik sağlamalı ve denetimlerini sıklaştırmalıdır.

f. Denetim Sonuçlarının Yayınlanması: Kurul, denetim sonuçlarını kamuoyuna açık bir şekilde yayınlamalıdır. Bu, şeffaflığı artıracak ve idarelerin KVKK'ya uyum sağlamaları için bir teşvik görevi görecektir.

g. Denetimlerin Sıklaştırılması: Kurul, idarelerin güncelliğini yitirmiş halka açık kayıtları işleme faaliyetlerini daha sık denetlemelidir. Denetimler planlı bir şekilde ve belirli aralıklarla yapılmalıdır.

Özetle, güncelliğini yitirmiş halka açık kayıtların işlenmesi konusunda yaşanan sorunların çözümü için Kurul'un rolünün güçlendirilmesi, şeffaflık ve denetim mekanizmalarının etkin hale getirilmesi, cezai yaptırımların caydırıcı bir şekilde uygulanması ve belirsizliklerin giderilmesi gerekmektedir.

4. Çözüm Önerileri

Bu sorunları gidermek ve idarelerin güncelliğini yitirmiş kayıtları işlerken KVKK'ya uygun davranabilmelerini sağlamak için aşağıdaki çözüm önerileri sunulabilir:

a. Yönergeler ve Standartlar: İdareler, güncelliğini yitirmiş kayıtların işlenmesiyle ilgili detaylı yönergeler ve standartlar yayınlamalıdır. Bu yönergeler, güncelliğini yitirmiş kayıtların hangi durumlarda kişisel veri olarak kabul edileceğini, bu kayıtların işlenmesi için hangi hukuki dayanakların kullanılabileceğini, kayıtların güvenliği için hangi önlemlerin alınması gerektiğini ve kişilerin haklarının nasıl korunacağını açıkça belirlemelidir.

b. Sistematik Bir Süreç: İdare, güncelliğini yitirmiş kayıtların işlenmesi için sistematik bir süreç oluşturmalı ve bu süreci düzenli olarak gözden geçirmelidir. Bu süreç, kayıtların tespitini, değerlendirilmesini, silinmesini veya anonimleştirilmesini, güvenliğinin sağlanmasını ve kişilerin haklarının korunmasını kapsamalıdır.

c. Şeffaflık ve Bilgilendirme: İdare, güncelliğini yitirmiş kayıtların varlığı ve erişim koşulları hakkında kamuoyunu bilgilendirmek için web sitesi veya diğer platformlar aracılığıyla

PART 2

dated records through their website or other platforms. This information should clearly state the purpose of processing the records, what information they contain, who can access this information and how, the duration for which the records will be retained, and the procedures for deleting or anonymizing the records.

d. Audit and Improvement: Administrations should conduct regular audits to ensure compliance with the Law No. 6698 and make necessary improvements. These audits should evaluate the compliance of the process of handling outdated records with the Law No. 6698 and ensure that necessary improvements are made if there are deficiencies in the process.

e. Training and Awareness: Training and information programs should be organized for administration employees and citizens to teach the fundamental principles of the Law No. 6698, the risks associated with processing outdated records, and the measures that need to be taken to protect personal data.

IV. CONCLUSION

In conclusion, it is of great importance that administrations comply with the fundamental principles of the Law No. 6698 when processing outdated public records and strengthen transparency and supervision mechanisms if these records qualify as personal data. Especially considering the principle of accuracy and, where necessary, being up to date, administrations should

açık ve anlaşılır bilgi sağlamalıdır. Bu bilgiler, kayıtların hangi amaçla işlendiğini, hangi bilgiler içerdiğini, bu bilgilere kimlerin ve nasıl erişebileceğini, kayıtların ne kadar süreyle saklanacağını ve kayıtların silinmesi veya anonimleştirilmesi için hangi prosedürlerin uygulanacağını açıkça belirtmelidir.

d. Denetim ve İyileştirme: İdarenin, KVKK'ya uygunluk konusunda düzenli denetimler gerçekleştirmesi ve gerekli iyileştirmeleri yapması gerekmektedir. Bu denetimler, güncelliğini yitirmiş kayıtların işlenmesi sürecinin KVKK'ya uygunluğunu değerlendirmeli ve süreçte eksiklikler varsa gerekli iyileştirmelerin yapılmasını sağlamalıdır.

e. Eğitim ve Farkındalık: İdare, çalışanlarına ve vatandaşlara KVKK'nın temel prensiplerini, güncelliğini yitirmiş kayıtların işlenmesiyle ilgili riskleri ve kişisel verilerin korunması için alınması gereken önlemleri öğretmek için eğitim ve bilgilendirme programları düzenlenmelidir.

IV. SONUÇ

Sonuç olarak, idarelerin güncelliğini yitirmiş halka açık kayıtları işlerken KVKK'nın temel ilkelerine uyması ve bu kayıtların kişisel veri niteliğini taşıması durumunda, şeffaflık ve denetim mekanizmalarını güçlendirmesi büyük önem taşımaktadır. Özellikle "doğru ve gerektiğinde güncel olma" ilkesi göz önünde bulundurulduğunda, idarelerin güncelliğini yitirmiş kişisel verileri işleme faaliyet-



terminate the processing activities of outdated personal data, and these data should be deleted, destroyed, or anonymized. This will ensure the protection of the fundamental rights of data subjects and ensure that administrations act in compliance with the Law No. 6698. Additionally, PDPB should more actively enforce transparency and supervision mechanisms over administrations, making their personal data processing policies more transparent and accountable, thereby increasing public trust. Evaluating outdated public records within the scope of the Law No. 6698 is of great importance for the protection of personal data. If these records qualify as personal data, they should be processed and stored in accordance with the provisions of the Law No. 6698, and this can be achieved by strengthening transparency and supervision mechanisms.

lerinin sona erdirilmesi, bu verilerin silinmesi, yok edilmesi veya anonim hale getirilmesi gerekmektedir. Bu durum, hem veri sahiplerinin temel haklarının korunmasını hem de idarelerin KVKK'ya uygun hareket etmesini sağlayacaktır. Ayrıca, Kurul tarafından şeffaflık ve denetim mekanizmalarının idareler üzerinde daha da aktif bir şekilde etkinleştirilmesi, idarelerin kişisel verileri işleme politikalarını daha şeffaf ve hesap verebilir bir hale getirecek, bu da kamuoyu güvenini artıracaktır. Güncelliğini yitirmiş halka açık kayıtların KVKK kapsamında değerlendirilmesi, kişisel verilerin korunması açısından büyük önem taşıyor. Bu kayıtların kişisel veri niteliği taşıması durumunda, KVKK hükümlerine uygun olarak işlenmesi ve saklanması, şeffaflık ve denetim mekanizmalarının güçlendirilmesi ile sağlanabilir.

BIBLIOGRAPHY

Personal Data Protection Authority, "Fundamental Principles of Personal Data Processing", <https://www.kvkk.gov.tr/icerik/4189/Kisisel-Verilerin-Islenmesine-Iliskin-Temel-Ilkeler> Access Date, 05.08.2024).

PDPB, T. 12.03.2020, K. 2020/212.

PDPB, T. 03.03.2020, K. 2020/193.

Convention 108 for the Protection of Individuals with regard to Automatic Processing of Personal Data.

European Union Data Protection Directive 95/46/EC.

Official Gazette dated 24.03.2016, No. 29677, Personal Data Protection Law No. 6698.

Official Gazette dated 22.11.2001, No. 24607, Turkish Civil Code No. 4721.

Official Gazette dated 26.09.2004, No. 25611, Turkish Penal Code No. 5237.

Official Gazette dated 13.05.2010, No. 27580, Law on the Amendment of Certain Articles of the Constitution of the Republic of Turkey No. 2709.

KAYNAKÇA

Kişisel Verileri Koruma Kurumu, "Kişisel Verilerin İşlenmesine İlişkin Temel İlkeler", <https://www.kvkk.gov.tr/icerik/4189/Kisisel-Verilerin-Islenmesine-Iliskin-Temel-Ilkeler> Erişim Tarihi, 05.08.2024).

KVKK, T. 12.03.2020, K. 2020/212.

KVKK, T. 03.03.2020, K. 2020/193.

108 sayılı Avrupa Kişisel Verilerin Otomatik İşleme Tabii Tutulması Karşısında Bireylerin Korunması Sözleşmesi.

95/46/EC sayılı Avrupa Birliği Veri Koruma Direktifi.

24.03.2016 tarihli, 29677 sayılı Resmi Gazete (RG), 6698 Sayılı Kişisel Verilerin Korunması Kanunu.

22.11.2001 tarihli, 24607 sayılı Resmi Gazete (RG), 4721 Sayılı Türk Medeni Kanunu.

26.09.2004 tarihli 25611 sayılı Resmi Gazete (RG), 5237 Sayılı Türk Ceza Kanunu.

13.05.2010 tarihli, 27580 sayılı Resmi Gazete (RG), 2709 Türkiye Cumhuriyeti Anayasasının Bazı Maddelerinde Değişiklik Yapılması Hakkında Kanun.